

259916-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' network dedikat ta' telefoni bejn numru ta' negozji – Servicevertrag für Mitel Mxone, Teams- Voice sowie Subsysteme & Leitstellenkommunikationssystem Sinus MECC inkl. Softwareassurance

OJ S 74/2026 16/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Düsseldorf AG

Email: sjemm@swd-ag.de

Attività tal-entità kontraenti: Aktivitajiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Servicevertrag für Mitel Mxone, Teams- Voice sowie Subsysteme &

Leitstellenkommunikationssystem Sinus MECC inkl. Softwareassurance

Deskrizzjoni: Die Stadtwerke Düsseldorf AG (SWD) sind Betreiber von kritischen Infrastrukturen. Hierzu gehören die Sprachkommunikationssysteme der Hersteller Mitel, Sinus und Teams-Telefonie. An den Systemen sind Subsysteme wie Mitel MiCC, Mitel OneBox, Rightfax, Asperi Alarmserver und Audiocodes SBCs angeschaltet. Hierfür wird ein 24/7*2 Support benötigt.

Identifikatur tal-proċedura: e6d4b398-f353-412a-8bad-135ddf83f8d2

Identifikatur intern: 2026-009-EU-Bekanntmachung

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64214000 Servizi ta' network dedikat ta' telefoni bejn numru ta' negozji

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0ZMF8W#

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Servicevertrag für Mitel Mxone, Teams- Voice sowie Subsysteme & Leitstellenkommunikationssystem Sinus MECC inkl. Softwareassurance

Deskrizzjoni: Die Telekommunikationsinfrastruktur der SWD besteht aus einem vernetzten Anlagenverbund mit All-IP-Anbindung (dem öffentlichen Fernmeldenetz) an insgesamt 19 Standorten. Das Telekommunikationssystem, Mitel MX-ONE besteht aus 6 Kommunikationsservern sowie 30 TK-Knoten (Media Gateways) (ca. 2500 User). Der größte Anteil der Telefonie erfolgt heute im Verwaltungsbereich per Teams-Telefonie. Die Anbindung an Teams erfolgt per SBCs in den Rechenzentren (ca. 2000 User). Gleichzeitig wird ein Leitstellenkommunikationssystem Sinus MECC betrieben, welches Bestandteil des Servicevertrages ist. Der Service und Support erfasst u.a: - Second- & Third-Level Supportleistungen (Bereitstellung von qualifizierten Personal, Störungsannahme, -diagnose und -beseitigung) im Rahmen der Servicezeit - Technikal Help Desk / telefonischer Rufbereitschaft - Vor-Ort-Support bei Fehlern, die nicht remote gelöst werden können - Schulungen Tiefergehende Informationen werden bei Bedarf gerne zur Verfügung gestellt, wenn die Qualifikationsvoraussetzungen erfüllt sind.

Identifikatur intern: 2026-009-EU-Bekanntmachung

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 64214000 Servizzi ta' network dedikat ta' telefoni bejn numru ta' negozji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der AG behält sich das Recht vor, den Vertrag zu gleichen Konditionen um 3x weitere 12 Monate zu verlängern.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Ergänzung zu "Zuschlagskriterien": Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung).

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 2) Organigramm der Unternehmensstruktur 3) Auflistung der Produktpalette des Bewerbers, aus der hervorgeht, dass die benötigten Warengruppen abgedeckt werden können 4) Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 5) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaften 6) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung 7) aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der Finanzämter 8a-c) Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, woraus hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann (Jahr 2023 - 2025). 9a-c) Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten 3 Jahren (Jahr 2023 - 2025). 10) Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei (z.B. Creditreform, D&B) mit einem Rating von max. 250 (Creditreform) oder mind. 75 (D&B) gemessen am deutschen Markt 11) Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Nennung der Höhe der Deckungssumme 12) Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§123 und 124 GWB vorliegen gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 13) Eigenerklärung zum Datenschutz, Vorlage hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 14) Eigenerklärung, im Zuge der Russland-Sanktionen gemäß Verordnung (EU) 833/2014 gem. Vorlage, hinterlegt auf der Plattform der DTVP (siehe Ziffer I.3) 15) Eigenerklärung keine vorliegende Insolvenz 16) Eigenerklärung vertrauliche Behandlung von Daten Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur Umsetzung der vorgenannten Leistungen muss der Rahmenvertragspartner die nachfolgend aufgezählten Anforderungen vorweisen und in seinem Teilnahmeantrag erbringen: 17) Zertifikate: - ISO 27001 - ISO 9001 - Mittel Zertifikatslevel -Platin für MX-ONE in Deutschland - Sinus MECC Systempartner - Microsoft Solutions Partner Modern Work - Audiocodes Platinum Partner - Asperi MAS Systempartner 18) Referenzen: tabellarische Auflistung von erfolgreich min. 2 abgeschlossenen Projekten / Rahmenverträge vergleichbaren Inhalts und Umfangs der letzten 5 Jahre unter Angabe: Name und Adresse des Auftraggebers (AG); Ansprechpartner beim AG, Bezeichnung des Referenzobjektes, Zeitraum der Leistungserbringung bei Energieversorgungsunternehmen bzw. Stadtwerken mit vergleichbarer Größenordnung und ähnlichem Leistungsangebot. Langjährige Erfahrungen (mindestens 5 Jahre) in der Beratung sowie Entwicklung und Systemintegration in den Technologiebereichen Voice-Communications, UC & Collaboration, Contact-Center, Cloud, Mobility und Open-Solutions in der dargestellten Telekommunikation / Multimedia-Umgebung des AG. Der Fachbereich des AG generiert kurzfristige Abrufaufträge zur Erledigung dringender Wartungs -und Pflegearbeiten. Zur Umsetzung der Arbeiten, ist eine entsprechende zeitliche und örtliche Flexibilität seitens des AN gefordert. Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 19) Standort: Standort des AN (Firmensitz / Zweigstelle) muss in NRW und in örtlicher Nähe (maximaler Entfernungsradius von 50 Km) zum Einsatzgebiet des AG liegen, damit im Vorortservicefall die Antrittszeit nicht länger als eine Stunde beträgt. Anforderungen an die Mitarbeiter: Für die Mitarbeiter, die der Auftragnehmer für die Leistungen einsetzen will, sind Mitarbeiterprofile beizubringen. Wir erwarten nachgewiesene Kenntnisse (z.B. Zertifikate) und nachgewiesene mehrjährige Erfahrungen in diesen Themen: - Voice-Communications - UC & Collaboration - Contact-Center - Cloud und Mobility - Microsoft Teams Phonesystem - Audiocodes SBCs Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMF8W/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMF8W>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMF8W>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin

tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Ergänzung zu ""Nachforderung"": Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Weitere Unterlagen sind den

Beschaffungsunterlagen zu entnehmen. Zusätzliche Angaben zum Verfahren: Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischer Infrastruktur in Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Infrastrukturen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt."

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Interessierte Bieter werden aufgefordert, ihre Interessensbekundungen fristgerecht über das e-Vergabe-Portal einzureichen. Die Teilnahmebedingungen stellen kumulativ zu erfüllende und gleichwertige Eignungskriterien dar, die vollständig nachzuweisen sind. Dies gilt auch für Bewerber, die bereits an anderen Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, Geschäftsbeziehungen mit dem AG

unterhalten, auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf öffentlichen Plattformen gleiche/ähnliche Unterlagen vorgelegt haben. Die Unterlagen dienen der Feststellung der Eignung und Auswahl der Bieter. Qualifizierte Bieter erhalten anschließend die Ausschreibungsunterlagen mit neuer Angebotsfrist. Der AG kann fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Die Entscheidung liegt im Ermessen des AG und begründet keinen Anspruch auf Nachreichung. Unvollständige oder verspätet eingegangene Bewerbungen/Unterlagen führen zum Verfahrensausschluss.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt:

Bietergemeinschaften werden nur zugelassen, wenn - eine verbindliche Erklärung zur Gründung einer Arbeitsgemeinschaft im Falle der Auftragserteilung, - Benennung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft, - Benennung der bevollmächtigten Personen, - Benennung der Aufgabenverteilung innerhalb der Arbeitsgemeinschaft und - eine verbindliche Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft vorgelegt und - jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft die Eignungskriterien gem. dem Punkt "Eintragung in das Handelsregister" und dem Punkt "Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen" erfüllt.

Arrangament finanzjarju: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: "Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtwerke Düsseldorf AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadtwerke Düsseldorf AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtwerke Düsseldorf AG

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 811365006

Indirizz postali: Höherweg 100

Belt: Düsseldorf

Kodiċi postali: 40233

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Stadtwerke Düsseldorf AG

Email: sjemm@swd-ag.de

Telefown: 0211-821-6316

Indirizz tal-internet: <http://www.swd-ag.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 164 242 157

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +49 251411-1691

Fax: +49 251411-2165

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0be039f3-ef16-4ff1-8826-3bb46930ad4a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/04/2026 17:54:11 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 259916-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 74/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 16/04/2026